

E79 - Reunion with Mitsuki

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:34] ---

Reunion with Mitsuki

[01:41] ---

Children?

[01:43] ---

Are you trackers too?

[01:45] ---

That's—!

[01:47] ---

*Want to come with us
to the Land of Earth?*

[01:49] ---

The answers you seek are there.

[01:52] ---

Wait.

[01:54] ---

Yeah, there's no doubt about it.

[01:57] ---

But...

[01:57] ---

He brought down all these shinobi.

[02:01] ---

Did he beat them at their own game?

[02:03] ---

Also... What is that monster?

[02:09] ---

Looks like we hit the jackpot.

[02:11] ---

Hey, Boruto.

[02:13] ---

Mitsuki's up ahead, right?

[02:15] ---

You're gonna have to move aside.

[02:18] ---

Oh?

[02:18] ---

Wilt thou be fighting me?

[02:21] ---

"Wilt thou"?

[02:22] ---

You must be pretty ancient.

[02:24] ---

Wait, Boruto!

[02:25] ---

Any way you look at it,
he's dangerous.

[02:28] ---

So, what?

[02:30] ---

Mitsuki is right up ahead!

[02:32] ---

You're right.

[02:33] ---

And we can't let
the rest of them go either.

[02:37] ---

Looks like they feel
the same way.

[02:40] ---

I'll tell thee my name.

[02:42] ---

I am Kokuyou.

[02:44] ---

I have superhuman powers.

[02:47] ---

And...

[03:04] ---

This is...

[03:05] ---

Akuta.

[03:07] ---

Akuta?

[03:08] ---

What is it?

[03:10] ---

It's not a puppet.

[03:12] ---

Looks like something with
a nasty secret behind it,

[03:14] ---

something beyond our imagination...

[03:16] ---

Knowing the answer is...

[03:20] ---

unnecessary!

[03:26] ---

Boruto, Shikadai?!

[03:32] ---

It's fast!

[03:33] ---

Seriously?!

[03:37] ---

Battling strong people like you
makes me evolve more...

[03:42] ---

Power that surpasses humans...

[03:45] ---

Is what a non-human
like myself, desires!

[03:48] ---

Therefore, those who are weak
are worthless.

[03:51] ---

What the hell are you talking about?

[03:55] ---

Shadow Clone Jutsu!

[04:06] ---

He hasn't seen my jutsu yet.

[04:10] ---

What?!

[04:14] ---

You probably used clones
as a lure,

[04:15] ---

aiming for
some clever scheme, however...

[04:25] ---

I already know what your intent is.

[04:37] ---

It's...!

[05:00] ---

I cannot use jutsu.

[05:02] ---

However, to reach
the pinnacle of strength,

[05:05] ---

all I need are my hands and feet.

[05:10] ---

We finally made it here...

[05:15] ---

Mitsuki's just up ahead!

[05:18] ---

I'll tear through anyone
who gets in my way,

[05:21] ---

and get to where Mitsuki's at!

[05:26] ---

Wind Style!

[05:27] ---

Gale Palm!

[05:29] ---

Sarada!

[05:31] ---

Cha!

[05:47] ---

Shadow Paralysis Jutsu!

[05:49] ---

I see...

[05:49] ---

You're aiming for—!

[05:52] ---

You first...!

[05:54] ---

Zombie!

[06:07] ---

Oh?

[06:09] ---

Nice assist, Sarada.

[06:13] ---

We've been fighting together
for a while now.

[06:16] ---

I can pretty much read your mind.

[06:19] ---

Now it's three against one.

[06:22] ---

I see. You're pretty good.

[06:25] ---

I mustn't treat you
like mere children.

[06:35] ---

Too slow!

[06:36] ---

Huh?!

[06:40] ---

Sarada!

[06:47] ---

Even if you can follow with your eyes,
your body can't keep up.

[06:50] ---

You're...first!

[06:54] ---

What did you do to Sarada?!

[07:04] ---

Heave...

[07:05] ---

Ho!

[07:11] ---

Cho-Cho?

[07:12] ---

Why are you—?!

[07:15] ---

A beautiful woman always
arrives late to the party!

[07:23] ---

Don't forget that I'm here too, okay?

[07:26] ---

I thought you two went back?!

[07:30] ---

We were...

[07:31] ---

But we came across
some fallen Leaf Shinobi...

[07:36] ---

We hesitated at first...

[07:38] ---

But then, we thought that
you guys might be in trouble,

[07:41] ---

so we couldn't just go home.

[07:44] ---

Damn it, you guys!

[07:48] ---

Boruto! Sarada!

[07:50] ---

We'll handle things here.

[07:52] ---

You two, go on ahead and
catch up to Mitsuki!

[07:54] ---

Huh? But he's already...

[08:04] ---

What?!

[08:05] ---

Seriously?

[08:07] ---

If he manages to delay us,
we won't be able to get to Mitsuki.

[08:11] ---

Shikadai...

[08:13] ---

I owe you!

[08:14] ---

Cho-Cho and Inojin, be careful too!

[08:18] ---

I guess they just decided
what we're gonna do.

[08:19] ---

Well, that's okay.

[08:21] ---

C'mon...

[08:22] ---

Let's show him the power of
the Ino-Shika-Cho combination.

[08:27] ---

Fine...

[08:29] ---

Then you can see for yourself...

[08:31] ---

how weak humans are.

[08:40] ---

Kokuyou is late.

[08:42] ---

Are you worried?

[08:43] ---

Yeah. He would've wrapped things up
quick and returned already.

[08:49] ---

You must trust him a lot.

[08:52] ---

Trust?

[08:53] ---

It's not that at all!

[08:55] ---

Kokuyou is just strong.

[08:57] ---

Getting stronger is

his reason for living.

[09:00] ---

Hmm...

[09:05] ---

Looks like they're here for us.

[09:08] ---

After all, we're really close
to the border.

[09:10] ---

So, what's up?

[09:14] ---

Huh? Yeah... Yeah...

[09:17] ---

You understand them?

[09:19] ---

They're like my siblings.

[09:22] ---

And? What did they say?

[09:24] ---

Looks like trackers got past Kokuyou
and are headed this way.

[09:29] ---

And they're ninja kids... Two of them.

[09:32] ---

Kids? Two of them?

[09:34] ---

They actually beat Kokuyou?

[09:37] ---

Now I'm really curious about
what they're like!

[09:40] ---

I'm coming too.

[09:43] ---

Sorry, I can't let you do that.

[09:45] ---

Kokuyou gave me orders.

[09:49] ---

I don't like doing stuff like this...

[09:52] ---

but they'll be guarding you.

[09:54] ---

Sorry, Mitsuki.

[09:56] ---

I'll be right back!

[10:02] ---

Boruto...

[10:07] ---

Mitsuki...

[10:15] ---

I finally get to see you again!

[10:18] ---

*I have so much to say...
and so many questions to ask,*

[10:20] ---

I can't think straight.

[10:22] ---

Isn't this great, Boruto?

[10:24] ---

Huh?

[10:25] ---

I know what you're thinking.

[10:28] ---

I've wanted to see him too.

[10:30] ---

He's our fellow teammate.

[10:34] ---

Yeah!

[10:35] ---

But I'm going to tell him
a thing or two.

[10:39] ---

This time, he acted more selfishly
than someone I know.

[10:42] ---

Yeah, we can hear all
about it from him...

[10:47] ---

A butterfly?

[10:52] ---

Hey...

[10:56] ---

How did you make it past Kokuyou?

[10:59] ---

There's one more?!

[11:05] ---

I'm Sekiei.

[11:07] ---

I'm really curious about you.

[11:14] ---

Wasn't he—?

[11:15] ---

Yeah, he's one of the guys
who persuaded Mitsuki.

[11:19] ---

So, your name is Sekiei?

[11:21] ---

Hey, so...

[11:22] ---

What are you to Mitsuki?

[11:24] ---

I'm really curious!

[11:26] ---

Shut up! You're gonna bring
Mitsuki back to us!

[11:30] ---

Oh, sorry...

[11:32] ---

He's already betrayed you
and he's one of us now.

[11:36] ---

What did you say?

[11:38] ---

Quit joking around!

[11:39] ---

Boruto, calm down.

[11:41] ---

Okay.

[11:42] ---

Mitsuki would never do that!

[11:45] ---

That's a bunch of lies.

[11:47] ---

Hmm...

[11:48] ---

Just where does that confidence
come from?

[11:51] ---

Oh well, never mind.

[12:11] ---

A bomb?

[12:12] ---

Was that earlier explosion
caused by that too?

[12:14] ---

You infused chakra into the clay
to make it explode.

[12:16] ---

Is that it?

[12:18] ---

You're so smart.

[12:20] ---

I think this jutsu that was implanted inside me is called Detonating Clay...

[12:26] ---

Hey, so are you curious about it?

[12:28] ---

Did you say...it was implanted?

[12:30] ---

Yup.

[12:31] ---

Kokuyou and I were created with special powers and jutsu.

[12:38] ---

You talk like you guys aren't humans.

[12:42] ---

Don't tell me...

[12:44] ---

You're like those Akuta things?!

[12:46] ---

Yup, they say that we were created...

[12:48] ---

to be even better than human beings...

[12:51] ---

Oh, damn it!

[12:53] ---

They're gonna get mad at me because I wasn't supposed to tell you!

[12:56] ---

Oh well, who cares?

[12:58] ---

You two are gonna die anyway.

[13:14] ---

C'mon, show me more of how interesting humans are!

[13:19] ---

Don't you even have a secret weapon or two?

[13:22] ---

Damn it! We can't waste any time here.

[13:26] ---

Fine, I'll show you!

[13:28] ---

My secret weapon.

[13:43] ---

No way!

[13:47] ---

You really summoned him!

[13:52] ---

Amazing! You're amazing!

[13:54] ---

You can do stuff like this!

[13:56] ---

I'm even more curious now!

[13:59] ---

I've got this now!

[14:02] ---

Do it...

[14:03] ---

Garaga!

[14:11] ---

H-Huh?

[14:14] ---

H-Hey!

[14:15] ---

Didn't you hear me, Garaga?!

[14:17] ---

I don't wanna.

[14:18] ---

Huh?!

[14:19] ---

Didn't YOU hear me?

[14:22] ---

I said, I don't wanna, you brat!

[14:29] ---

Hey!

[14:30] ---

Didn't you enter into
a contract with me?!

[14:33] ---

Don't get the wrong idea.

[14:35] ---

I don't remember saying anything
about helping you.

[14:38] ---

This fight doesn't involve me.

[14:41] ---

W-Why you!

[14:46] ---

This is so funny!

[14:48] ---

I'm beginning to regret
having to kill you.

[14:51] ---

But I can't do that.

[14:54] ---

Damn it!

[15:01] ---

H-He's like, super strong!

[15:06] ---

I think we shouldn't
have come back, after all...

[15:11] ---

C'mon, guys!

[15:14] ---

It's not a bad formation...

[15:16] ---

But your strength is nothing
compared to mine.

[15:20] ---

Think!

What strategy will work here?!

[15:23] ---

In order to let those two get away,
you three will die...

[15:27] ---

All because you're too weak.

[15:32] ---

Inojin!

[15:33] ---

Sealing Jutsu:
Crouching Tiger Bullet!

[15:41] ---

Grab on, Cho-Cho!

[15:44] ---

Hurry!

[15:53] ---

They chose to retreat...

[15:55] ---

They're weak, but wise enough.

[15:57] ---

Or...could this be a human strength?

[16:03] ---

Right now...

[16:11] ---

We were totally out of our league.

[16:13] ---

He's right...

[16:15] ---

We're weak.

[16:17] ---

Damn it!

[16:23] ---

At this rate...

[16:29] ---

Serves you right!

[16:31] ---

Weren't you going to meet up
with this Mitsuki guy?

[16:34] ---

At this rate, you'll end up dead.

[16:38] ---

Shut up!

[16:39] ---

If you're not going to
help me fight, keep quiet!

[16:42] ---

Your audience just got bigger, huh?

[16:45] ---

Hey, you really wanna see
Mitsuki that much?

[16:49] ---

Hell yeah!

[16:51] ---

He's... He's my friend.

[16:55] ---

Your friend, huh?

[17:03] ---

Isn't that something
you decided arbitrarily on your own?

[17:08] ---

Yeah, you might be right.

[17:10] ---

But...that's why...

[17:14] ---

All the more reason,

[17:17] ---

I have to see him again...
and really get to know him.

[17:22] ---

That's why...

[17:23] ---

I can't lose to you right now!

[17:29] ---

Looking for sympathy?

[17:31] ---

Stop acting so proud...

[17:34] ---

You really want my help, don't you?

[17:37] ---

Huh?!

[17:38] ---

If you bow your head and
become my underling,

[17:41] ---

I just might consider helping you.

[17:43] ---

Eh?

[17:44] ---

Shut up!

[17:45] ---

I don't want your help anymore!

[17:48] ---

Just get lost already!

[17:50] ---

What did you say?

[17:52] ---

What? You're breaking up?!

[17:55] ---

Well, this is getting boring.

[17:57] ---

I guess it's time to end it!

[18:06] ---

What?!

[18:08] ---

I have no intention of
following orders from him...

[18:13] ---

But...no one tells me to get lost!

[18:17] ---

It's my decision alone to rampage!

[18:22] ---

D-Damn it!

[18:24] ---

What the hell is up with him?

[18:27] ---

Take this!

[18:31] ---

Hmm... Interesting.

[18:33] ---

However, I have other things
up my sleeve!

[18:42] ---

Huh?!

[18:43] ---

Now!

[18:44] ---

Damn it, why now?!

[18:47] ---

You're mine!

[18:59] ---

Mitsuki?

[19:01] ---

What are you doing here?

[19:03] ---

Mitsuki! You're okay!

[19:08] ---

I really wanted to see you!

[19:10] ---

But...

[19:12] ---

Why...?

[19:16] ---

So he's Mitsuki?

[19:21] ---

You know,

we had a really rough time!

[19:25] ---

But I'm glad I got to see you...

[19:30] ---

Mitsuki?

[19:33] ---

Are you okay?

[19:34] ---

Yeah... I'll manage.

[19:38] ---

Hey, Mitsuki?

[19:42] ---

Sorry.

[19:43] ---

I'm going with these guys.

[19:46] ---

What did you just—?

[19:49] ---

Are you serious about
going with them?

[19:55] ---

This is...my will.

[20:01] ---

I see...

[20:03] ---

I really thought he'd go back

with these two.

[20:06] ---

You were spying on us?

[20:09] ---

That's not nice.

[20:11] ---

Well, my suspicions have been cleared.

[20:15] ---

Mitsuki... You're kidding, right?

[20:19] ---

Come on, here!

[20:22] ---

Let's go back to
Hidden Leaf Village, Mitsuki...

[20:55] ---

Lightning Style...

[20:57] ---

Snake Lightning!

[21:03] ---

No way!

[21:13] ---

Mitsuki... Why?

[21:18] ---

Serves you right, brat!

[21:21] ---

If you start believing in silly ideas
about friendship,

[21:23] ---

you just end up getting betrayed!

[21:26] ---

Let's go.

[21:28] ---

Sekiei needs tending to.

[21:31] ---

Humph...just a husk.

[21:34] ---

You're not even worth killing.

[21:46] ---

Mitsuki...

[21:48] ---

Wait... Mitsuki...

[23:25] ---

Hey Mitsuki,
have you ever cried before?

[23:28] ---

I haven't. Why?

[23:29] ---

I'm really curious about it.

[23:31] ---

Will you cry if Boruto dies?

[23:35] ---

Weren't you friends?

[23:36] ---

Boruto's larger than life,
he was bright and like my sun...

[23:43] ---

Next time on Boruto
Naruto Next Generations:

[23:46] ---

"Mitsuki's Friend"

[23:48] ---

But these feelings might
have been created.

[23:52] ---

MITSUKI'S FRIEND

Revision #1

Created 2024-02-13 04:51:10 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:51:10 UTC by whimsee